

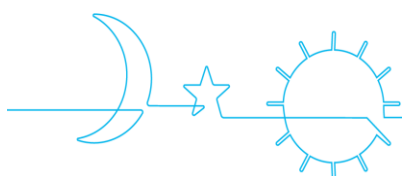
Sefam S.Box

BY
STARCK®



מכשיר אדים עם אפשרות חימום

מדריך למשתמש



להורדה חינם של אפליקציית



לסמארטפון או לטאבלט שלכם



בעזרת SEFAM Access, תוכלו:

- לכוון את ה-S.Box שלכם בקלות;
- לעקוב בקלות אחר יעילות הטיפול שלכם ופרמטרים אחרים ביחס לבריאות ולהרגשה הטובה שלכם,
- לחלוק את המידע עם ספק השירותים הביתיים שלכם,
- לעיין במידע על אודות ה-S.Box שלכם.

עם SEFAM Access, היו שותפים לטיפול שלכם!

www.sefam-medical.com

תוכן עניינים

4	לפני שמתחילים.....
4	הנחיות בטיחות.....
5	בזמן נסיעות.....
5	שימוש מומלץ.....
6	התוויות נגד.....
6	תופעות לוואי.....
6	רכיבי המערכת.....
7	תיאור.....
7	תצוגות המכשיר.....
8	הגדרת הסימונים.....
9	התקנה.....
9	התקנה סטנדרטית של המכשיר.....
10	התקנה לאספקת כוח באמצעות מצת ברכב.....
11	שימוש.....
11	מילוי תא מכשיר האדים (אם מותקן).....
11	התחלת הטיפול.....
12	הפסקת הטיפול.....
12	תכונות אפשריות.....
12	שימוש בכרטיס SD.....
14	שינוע המכשיר.....
15	מידע והגדרות.....
15	תיאור ממשק המשתמש.....
17	איך להגדיר את המכשיר.....
29	שימוש במכשיר בהוספת חמצן (אופציונאלי).....
29	התקנה עם מתאם חמצן (אופציונאלי).....
29	התחלת והפסקת הטיפול.....
30	ניקיון ותחזוקה.....
30	יומיומי.....
30	שבועי.....
31	חודשי.....
32	במקרה של בעיות.....
32	טיפים שימושיים.....
34	הודעות מכשיר.....
35	מאפיינים טכניים.....
35	ביצועי המכשיר.....
35	ביצועי מכשיר האדים.....
35	תנאי שימוש.....
36	תנאי שינוע ואחסון.....
36	מאפיינים חשמליים.....
37	מאפיינים פיזיים.....
37	סימון CE.....
38	דרישות רגולטוריות.....
38	השלכה בסיום השימוש.....

לפני שמתחילים

אנא קראו את המדריך הזה בעיון לפני השימוש ב-SEFAM S.Box על מנת להבין את מגבלות השימוש של המכשיר.

הנחיות בטיחות

אזהרה:

במדריך זה, משמע שקיימת סכנת פציעה או תאונה לעצמכם או לאחרים.

- ניתן להשתמש ב-SEFAM S.Box רק במרשם רופא. אין לשנות את הגדרת המינון ללא הסכמת ספק השירותים הביתי שלכם.
- יש להשתמש במכשיר רק למטרה המיועדת ובהתאם להתוויה במדריך זה. העצות שבמדריך זה אינן מהוות תחליף להוראות ספק השירותים הביתי שלכם.
- מכשיר זה אינו מיועד לסייע בתפקודים חיוניים.
- יש להשתמש במכשיר רק עם המעגלים, המסכות, החיבורים והאביזרים המומלצים על ידי רופא או המסופקים על ידי ספק השירותים הביתי שלכם. וודא שבידיכם מדריך שימוש לכל אביזר וקראו אותו בעיון.
- פנו לספק שירותים ביתי שלכם אם אתם סבורים שקיים במכשיר פגם או תקלה, או שאלו מאביזריו אינו פועל כראוי.
- אל תנסו לפתוח או לשנות את המכשיר (סכנת התחשמלות). האחריות לתחזוקת המכשיר חלה על עובדים מוסמכים בלבד. נא לפנות לספק השירותים הביתיים שלכם.
- על כל אירוע חמור הנוגע למכשיר S.Box יש לדווח ליצרן או למשווק המורשה במדינה בה נרכש המכשיר.
- יש להשתמש רק באספקת הכוח המסופקת עם המכשיר.
- במידת הצורך, ניתן לנתק את המכשיר מהחשמל תוך ניתוק כבל החשמל. ודאו גישה נוחה לכבל החשמל.
- אם המכשיר מחובר לשקע בעל תקעים מרובים, אין לחבר את המערכת לכל שקע רב תקעים אחר או חוט מאריך.
- הניחו את המכשיר על משטח אופקי יציב ובסביבה נקייה ויבשה. אין להשתמש במכשיר כאשר הוא מצוי בקרבת או מונח על מכשיר אחר.
- היזהרו שלא לחסום, בטעות או במכוון, את מוצא האוויר או על פתח במכשיר או מחזור הנשימה. אין לכסות את המכשיר או להניח אותו קרוב מדי לקיר. אין להוסיף נוזלים או חפצים למוצא האוויר שכן הם עלולים לחדור לצינור.
- יש להרחיק את המכשיר ואת אספקת הכוח שלו מכל מקור מים. השתמש במכשיר ובאביזריו רק אם הם יבשים ותקינים.
- הרחיקו את חוט החשמל ממשטחים חמים.
- במידה ויש צורך בחמצן נוסף, פעלו בזהירות בהתאם להוראות הבטיחות לשימוש בחמצן.
- אין להשתמש במכשיר, בייחוד במכשיר האדים, בנוכחות אדים דליקים, חומרי הרדמה דליקים, בין אם בנפרד או המעורבבים בגזים אחרים (סכנת התפוצצות).
- כאשר המכשיר פועל והמסכה במקום, ודאו שהמכשיר מייצר זרימת אוויר. אם לא, הסירו את המסכה מייד ופנו לספק השירותים הביתיים שלכם.
- אין לחסום את פתח הטפטוף של המסיכה המאפשר הוצאת אוויר קבועה ומצמצם שאיפה חוזרת של פחמן דו חמצני. אם המכשיר פועל, זרימת האוויר מפנה את האוויר הננשף מבעד לפתח האיוורור במסכה. מצד שני, אם המכשיר אינו פועל, לא ייוצר די אוויר נקי במסכה ותיתכן שאיפה חוזרת של האוויר הננשף אשר, במקרים מסוימים, עלול להוביל לתופעת חנק בתוך מספר דקות.
- במקרה של תקלה במכשיר והמטופל מצויד במסכה אפית, התנגדות המכשיר היא די נמוכה כדי שהמטופל יוכל לנשוף דרך המכשיר, אחרת יכול המטופל פשוט לפתוח את פיו. אם המטופל מצויד במסכת פנים, על המסכה לכלול שסתום נגד תשניק.
- הסירו את המסיכה במקרה של הפסקת חשמל או תקלה במכשיר.
- אין להשאיר עודפי צינורות על המיטה. הם עלולים להתלפף סביב הראש או הצוואר בעת השינה.
- יש להרחיק את המכשיר מילדים ומבעלי חיות.
- התאחדות התעשיינים בתעשיית הבריאות (HIMA) ממליצה על מרחק מינימלי של 15 ס"מ בין טלפון אלחוטי וקוצב לב על מנת למנוע הפרעה אפשרית לקוצב הלב. יש להתייחס לתקשורת הבלוטות' שבמכשיר SECAM S.Box כאל טלפון אלחוטי.

במקרה והמכשיר שלכם מצויד במכשיר אדים מחומם:

- יש לנקוט באמצעי זהירות בשימוש במכשיר אדים מחומם למניעת נזק בגין המים הנכנסים למכשיר. יש להניח את המכשיר על משטח אופקי ויציב ויש להיזהר שלא להטות אותו.
- מכשיר האדים וחלקו התחתון של תא מכשיר האדים מצויד בלוח שעשוי להתחמם בזמן ההפעלה. יש להימנע ממגע בחלקים הללו.
- יש לנקות את תא מכשיר האדים לפני השימוש הראשון או לאחר כל טיפול טכני, ולאחר מכן באופן קבוע לאחר ביצוע התהליך המתואר בסעיף "ניקיון ותחזוקה" בעמוד 39.
- יש לרוקן את תא מכשיר האדים לפני הזזת או העברת המכשיר.
- מלאו את תא מכשיר האדים הרחק מהמכשיר על מנת למנוע מגע עם מים.
- אין להוסיף למים בתא האדים תוספות כלשהן (שמנים אתריים וכו').
- אין להשתמש במכשיר במקרה של זליגה בתא מכשיר האדים הנובע, למשל, מהתבלות האטם.
- אין להשתמש במכשיר האדים המחומם בטמפרטורת חדר העולה על 53 °C צלזיוס שכן טמפרטורת האוויר המועברת למטופל עלולה לעלות על 34 °C צלזיוס. קיימת סכנת גירוי או כוויה בדרכי הנשימה העליונות.
- ביצועי המכשיר עשויים להשתנות בתוספת מכשיר אדים מחומם.
- קיים סיכון לזליגה כאשר תא מכשיר האדים או הכיסוי הצדדי אינם מורכבים באופן תקין, דבר שעלול לגרום לשינוי בלחץ המופעל בהשוואה ללחץ הדרוש.

במדריך זה, משמע שקיימת סכנה של נזק למכשיר או למכשירים אחרים.

שים לב:

- הניחו את המכשיר באופן שבו אף אחד אינו יכול להיתקל או למעוד על חוט החשמל.
- אם הצידוד מונח על הרצפה, וודאו שהמקום נקי מאבק, מצעים, בגדים או חפצים אחרים שעלולים לחסום את פתח כניסת האוויר.
- כמו בכל מכשיר רפואי חשמלי, קיימת סבירות להפרעה בגין מכשיר נייד או מכשירי תקשורת רדיו ניידים (טלפונים ניידים, Wi-Fi...).

בזמן נסיעות

בעת הנסיעה עם המכשיר, יש לעיין בהוראות "שינוע המכשיר" בעמוד 14 ובמקרה של טיסות, יש לפנות לספק שירותים ביתי לצורך הכנת הנסיעה. מומלץ להצטייד במדריך למטופל על מנת להקל על תהליכי הרישום והבידוק בנמלי התעופה.

ניתן לקחת את המכשיר ואת אביזריו, כתיק עלייה למטוס, כאשר הם ארוזים בתיק הנשיאה שלהם, אולם מומלץ להגן עליהם במזוודה קשיחה במידה והם מיועדים לתא הכבודה במטוס. אם אתם נוסעים למדינה בה המתח החשמלי שונה מזה בו אתם משתמשים, ייתכן ויהיה צורך בחוט חשמל נוסף או מתאם על מנת לחבר את המכשיר לשקעים החשמליים שבמדינה זו.

שימוש מומלץ

ה-SEFAM S.Box מיועד לטיפול בתסמונת דום נשימה חסימתית בשינה – היפופניאה (OSAHS) במטופלים במשקל העולה על 30 ק"ג הנושמים באופן ספונטני. ניתן להשתמש במכשיר בבית או במרכזים רפואיים (בתי חולים או מרפאות). הוא מתוכנן לאפשר נסיעות בקלות וניתן לשימוש במטוס. מכשיר האדים המחומם S.Box הוא אביזר המיועד לחימום ולהעשרת הלחות של האוויר המועבר למטופל באמצעות מכשיר SEFAM S.Box לטיפול בתסמונת דום נשימה חסימתית בשינה – היפופניאה (OSAHS). הוא מיועד לשימוש על ידי מטופלים מבוגרים בטיפול ביתי או בסביבת בית החולים.

התוויות נגד

מחקרים הראו כי השימוש בלחץ חיובי אינו מומלץ למטופלים מסוימים הסובלים מהמצבים הבריאותיים הבאים:

- נפחת בולוס (Severe bullous emphysema)
- חזה אוויר (Pneumothorax)
- פנאומוצפאלוס (Pneumocephalus), טראומה או ניתוח עם השלכות של פיסטולה cranio-nasopharyngeal.
- ספיקת לב מפוצה (Decompensated cardiac insufficiency) או תת לחץ דם, בעיקר במקרים של נפח דם מופחת או הפרעות קצב.
- התייבשות.
- פיום קנה (Tracheotomy).

תופעות לוואי

במקרה של הופעת אלו מהתסמינים הבאים בעת השימוש במכשיר, אשר עשוי לגרום במקרים מסוימים להפסקה זמנית של הטיפול, אנא פנו לספק שירותים ביתי שלכם: כאבים בחזה, כאב ראש חמור, קוצר נשימה, יובש בדרכי הנשימה או באף, רגישות בעור, נזלת או דימום מהאף (Epistaxis), אי נוחות או כאב באוזן או בסינוסים, התנפחות, ישנוניות במהלך היום, תנודות במצב הרוח, בלבול, רגזנות או אובדן זיכרון.

רכיבי המערכת

ה-SEFAM S.Box מסופק עם הרכיבים הבאים:

- כרטיס SD ל-S.Box
- מסנן כניסת אוויר
- מקור כוח S.Box
- צינור גמיש
- מכסה צדדי
- מדריך למטופל
- תיק נשיאה S.Box

ניתן גם להשתמש במכשיר עם האביזרים האופציונאליים הבאים. פנו לספק שירותים ביתי שלכם למידע נוסף בעניין אביזרים זמינים. בעת השימוש בהם, הקפידו על ההוראות הנלוות לאביזרים.

- כבל חיבור למצת S.Box (24 VDC)
- מכשיר אדים מחומם S.Box
- מודם S.Box
- מערכת PolyLink
- צינור S.Box מחומם עם ATC (בקרה תרמית מתכווננת), קוטר 15 מ"מ
- מסנן דק (חד פעמי)
- תיק נשיאה SEFAM S.Box by Starck
- מודולת S.Box Wi-Fi
- אוקסימטר 3150 בחיבור בלוטות' ו/או BLE
- SEFAM Access (אפליקציה לסמארטפון/טאבלט)

תיאור

תצוגות המכשיר



מוצג 2 – תצוגה אחורית של מכשיר עם מכשיר אדים



מוצג 1 – תצוגה קדמית



מוצג 4 – תצוגת לוח החימום ומיקום האביזר



מוצג 3 – תצוגה אחורית של מכשיר עם כיסוי צדדי

- | | | |
|---|----|---|
| להדלקת וכיבוי המכשיר. | 1 | כפתור הפעלה/השהייה ① |
| לצפייה בפרטים ועדכון ההגדרות. | 2 | תצוגת מסך מגע |
| כדי לאפשר או לכבות את פונקציית ההגברה בעת הפעלת היחידה. | 3 | כפתור הגברה |
| לפתיחה והסרת תא מכשיר האדים או המכסה הצדדי מהמכשיר. | 4 | כפתור לפתיחת תא מכשיר האדים או המכסה הצדדי(שחור או אפור): |
| לצורך הכנסת כרטיס ה-SD. | 5 | חריץ כרטיס SD: |
| מיועד לשימוש הרופא או ספק השירותים הביתי שלכם. | 6 | מחבר USB: |
| למניעת כניסת אבק למכשיר ולמסלול כניסת האוויר. | 7 | מסנן ורשת כניסת אוויר: |
| להפעלת המכשיר באמצעות נקודת חשמל או מצת. | 8 | שקע כוח |
| חיבור צינור מחומם S.Box עם ATC. | 9 | חיבור צינור מחומם: |
| לחיבור אביזר תקשורת (מערכת PolyLink, מודם S.Box או מודולת S.Box Wi-Fi). | 10 | חריץ אביזרים: |
| בסיס מכשיר האדים המחומם המשמש לחימום המים בתא מכשיר האדים. | 11 | לוח חימום (אם כלול מכשיר אדים): |

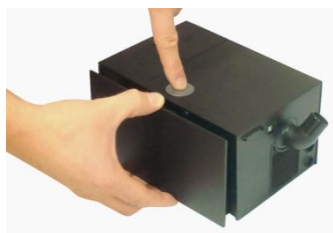
- 12 **תא מכשיר האדים במכשיר האדים (אם תא מכשיר האדים שבו מוצגת רמת המים המירבית. כלול):**
- 13 **מכסה צדדי (אם כלול):**
- 14 **מחבר מעוגל:**
- מחבר מסתובב לחיבור הצינור.

הגדרת הסימונים

סימון	תיאור	סימון	תיאור
	כפתור הדלקה/המתנה		כפתור עוצמה
	ההתקן תואם את דרישות התקן האירופי 93/42/EC ביחס להתקנים רפואיים.		כאשר אין אפשרות להמשיך ולהשתמש במכשיר, יש להשליך אותו בנפרד מפסולת ביתית. ראו "השלכה בסיום השימוש", עמוד 38.
	התקן בקטגוריה II.		התקן מסוג BF.
	ספק כוח מתח ישיר 24V		המכשיר כולל משדר RF, קרינה בלתי מייננת
	יצרן		תאריך ייצור
	סכנה: משטח חם		על גבי תא מכשיר האדים, סימון זה מציג את קו המים המקסימלי בתא.
	על גבי תא מכשיר האדים, סימון זה משמעו כי יש צורך בפתיחת התא והסרת הכיסוי לפני הוספת מים.		אין להוסיף מים ישירות אל תוך הפתחים בתא מכשיר האדים.
	על לוח החימום, סימון זה משמעו הכיוון בו יש ללחוץ על המנועל לפתיחה או נעילת לוח החימום.		המכשיר מוגן מפני חפצים מוצקים גדולים מ-12 מ"מ ומפני טיפות מים הנופלות באופן אנכי.
	מס' זיהוי ייחודי של ההתקן.		התקן רפואי.
	על גבי האריזה, סימון זה משמעו "גבול הלחץ האטמוספרי"		על גבי האריזה, סימון זה משמעו "גבול הלחות היחסית".
	על גבי האריזה, סימון זה משמעו "שביר" היות ויש להיזהר עם האריזה.		על גבי האריזה, סימון זה משמעו "לשמור יבש" היות ויש לשמור על האריזה מפני לחות ומים.
	על גבי האריזה, סימון זה משמעו "טמפרטורה מקסימלית"		נא לעיין במדריך למשתמש.
	כניסת זרימת אוויר. אין להפריע.		יציאת זרימת אוויר. אין להפריע.
	נא לשים לב לחיבורי החשמל.		

התקנה סטנדרטית של המכשיר

יש למקם את המכשיר על משטח שטוח ויציב. המכשיר מסופק עם מכסה צדדי מובנה, ובהתאם לתצורה הנבחרת, ניתן לספק אותו עם מכשיר אדים מחומם המחליף את המכסה הצדדי המובנה.



1. אם יש לכם מכשיר אדים ו/או התקן תקשורת, הסירו את המכסה הצדדי מהמכשיר:

לחצו על הכפתור לשחרור הנעילה (מס' 4 מוצג 1). במקביל, הפרידו את היחידה בעלת הידיית המובנית שמתחת למכסה.

2. חברו את אביזר התקשורת (מודם S.Box, מודולת S.Box Wi-Fi או מערכת PolyLink) אל תוך חריץ האביזר (מס' 10 מוצג 4) – לצורך כך אנו מתייחסים להוראות המתאימות בנוהל ההתקנה והשימוש.

3. התקינו את המכסה במסילות בחלק הצדדי של המכשיר והצמידו אותו למכשיר עד לשמיעת "קליק".

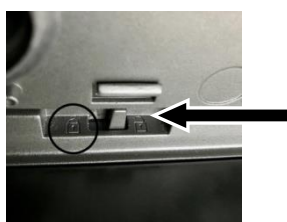
או

התקינו את מכשיר האדים המחומם (אם כלול):

(א) הניחו את לוח החימום על המסילות בחל הצדדי של המכשיר והצמידו לכיוון המכשיר.



(ב) נעלו את לוח החימום בהעברת הבריא לשמאל, כפי שמוצג באמצעו



(ג) הניחו את בסיס תא מכשיר האדים על לוח החימום והצמידו את תא מכשיר האדים למכשיר עד לשמיעת "קליק"



אזהרה:

אם מכשיר האדים המחומם אינו מותקן בצורה נכונה, קיימת סכנה של אובדן אוויר שעלולה לגרום לשינוי בלחץ המופעל לעומת הלחץ המוגדר.

4. חברו את צינור הנשימה:

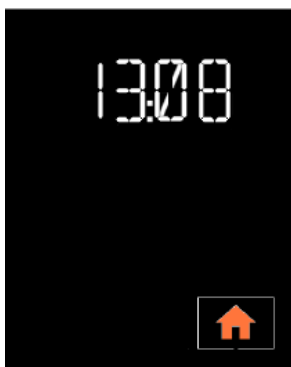


חברו את קצה הצינור הגמיש למחבר המעוגל שבחלק האחורי של המכשיר (מס' 14 מוצג 2).
אם יש לכם צינור מחומם S.Box עם ATC, חברו את כבל החשמל לשקע המתאים במכונה (מס' 9 מוצג 2).

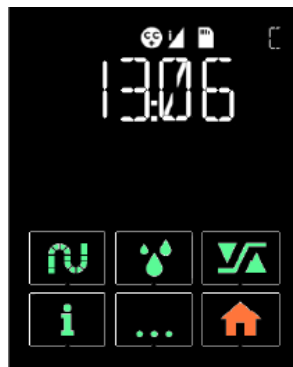
5. הכינו את המסיכה בהתאם להוראות בהוראות ההפעלה. חברו את המסיכה לקצה צינור הנשימה.
6. חברו את חוט החשמל לשקע החשמל שבחלק האחורי של המכשיר (מס' 8 מוצג 2) וחברו את תקע החשמל לרשת החשמל.



7. בהדלקת המכשיר בפעם הראשונה, תידלק תאורת המסך ויופיע הלוגו של האפליקציות הניידות SEFAM.



מסך שינה



מסך המתנה

לאחר שתי שניות, מופיע מסך מצב ההמתנה ומציג את השעה.

לאחר שתי דקות במצב ההמתנה, בהיעדר פעולה או הקשה על כפתור מגע או כפתור כלשהו, יופיע מסך מצב שינה.

מקש המגע "Home" מאפשר

- חזרה ממסך השינה למסך ההמתנה
- כיבוי התצוגה ממסך ההמתנה

הערות:

- התאורה האחורית בתצוגה נדלקת כאשר ידכם מתקרבת לתצוגה (תכונת Wave & Go) או כאשר אתם נוגעים באזור המגע או לוחצים על לחצן הפעלה אחד או שניים במכשיר.
- התצוגות במדריך זה משמות כדוגמה בלבד.

התקנה לאספקת כוח באמצעות מצת ברכ

ניתן להפעיל את המכשיר באמצעות שקע מצת באמצעות כבל 24 V (אופציונאלי) המיועד למטרה זו. לצורך כל, החליפו את שלב 6 בהתקנה הרגילה בשלב הבא:

- חברו את כבל המצת לשקע החשמל במכשיר (מס' 8 מוצג 2) ואת קצה הכבל השני ישירות לשקע המצת.

שים לב:

- השתמשו רק בכבל המצת 24 V המוצע עם מכשיר זה.
- ודאו התאמת המתח המסופק משקע המצת.
- אין להשתמש במכשיר עם סוללת 12 V או 13 V ברכ קל.

מילוי תא מכשיר האדים (אם מותקן)

1. נתקו את מכשיר SEFAM S.Box מאספקת החשמל או מרשת החשמל.
2. להפרדת תא מכשיר האדים מהמכשיר, לחצו על הכפתור לפתיחת תא מכשיר האדים (מס' 14 מוצג 1) ובמקביל, הפרידו את תא מכשיר האדים מהמכשיר באמצעות הידית המובנית.
3. הרחיקו את תא מכשיר האדים מהמכשיר ומשכו את אטב הפתיחה כלפי מעלה לשחרור החלק העליון של התא. הניחו אותו בצד.
4. מלאו את החלק התחתון של התא במים עד לסימון המקסימלית המוצג באמצעות **MAX** ↑.
5. החזירו את החלק העליון לבסיס תא מכשיר האדים תוך כיוון הציר כנדרש ולחצו על החלק העליון לסגירה ונעילה של התא.
6. החזירו את תא מכשיר האדים ללוח החימום כאשר צד הציר פונה אל תוך המכשיר ולחצו עליו במכשיר עד לשמיעת "קליק".
7. חברו את SEFAM S.Box לאספקת החשמל או לרשת החשמל.

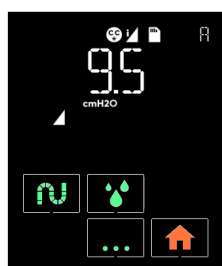
שים לב:

- היזהרו שלא לעלות על הרמה המותרת.
- יש למלא את התא במים בטמפרטורת החדר בלבד, אין להשתמש במים חמים או מקוררים.
- מומלץ להשתמש במים מזוקקים.
- אין להוסיף למים בתא האדים תוספות כלשהן (שמנים אתריים וכולי).
- אין להשתמש בתמיסה אלקלינית (תמיסת מלח פיזיולוגית).

התחלת הטיפול

1. הרכיבו את המסכה כמתואר במדריך למשתמש. אם ספק השירותים הביתי שלכם הפעיל את תכונת Intelligent Start, המכשיר יתחיל לפעול בנשימות הראשונות במסכה.

ניתן גם להחזיק את כפתור ההפעלה/השהיה ① כדי להתחיל בטיפול. רישום נתוני התאימות ויעילות הטיפול מתחיל מייד בזיכרון המכשיר ועל גבי כרטיס ה-SD, אם יש.



2. לאחר מכן, תצוגת המכשיר מציגה את הלחץ המסופק אם כפתור העוצמה מופעל (סמל ▲ או ▼ בסרגל הסטטוס).

הסימנים המוצגים מצביעים על התכונות והאביזרים המופעלים (ראו טבלת "הגדרת הסימונים" בעמוד 16).




3. אם מופיעה על המסך הודעת "MASK", המשמעות היא שהמסכה אינה מחוברת נכון.

שנו את מיקום המסכה על מנת להפחית את הזליגה ככל האפשר.

- לחצו על כפתור ההפעלה/השהיה ① או כפתור העוצמה ▲. המכשיר ישחרר את הלחץ המוגדר וההודעה תיעלם מהמסך.

4. שכבו והניחו את צינורית השאיפה באופן שיוכל לנוע אתכם כאשר אתם ישנים.

5. האם המכשיר שלכם מצויד במכשיר אדים מחומם, הוא יתחיל לפעול באופן אוטומטי עם הדלקת המכשיר. ניתן להגביר או להפחית את רמת הלחלוח באמצעות מקש המגע  (ראו "איך להגדיר את המכשיר", עמוד 17).

אזהרה:



לאחר הפסקת חשמל, המכשיר ישחזר את הפרמטרים ויחזור למצב הפעולה שהוגדר לפני הפסקת החשמל (הפעלה/השהיה).

הפסקת הטיפול


1. הסירו את המסכה.
2. לכיבוי המכשיר, לחצו והחזיקו את כפתור ההפעלה/השהיה ①. במידה ומותקן, מכשיר האדים המחומם יפסיק לפעול במקביל.

תכונות אפשריות

Mask Fit & Go

ניתן לבדוק את אטימות המסכה לפני תחילת הטיפול וכאשר המכשיר במצב השהיה. פרטי הזליגה השיורית מהמסכה יוצגו בלחיצה על מקש המגע . במקרה של זליגה בלתי רצויה, התאימו את המסכה. לחצו על  לחזרה למסך ההשהיה.

תכונת מסכה מנותקת


אם תסירו את המסכה, המכשיר יקטין באופן אוטומטי את הזרימה. המכשיר ישוב לזרימה ולחץ רגיל בחיבור המסכה מחדש או בלחיצה על כפתור ההפעלה/השהיה ① או כפתור העוצמה . אחרת, המכשיר יפסיק לפעול לאחר 30 דקות. ניתן להשתמש בתכונה זו בלילה כאשר אתם צריכים לקום.



Comfort Control Plus

תכונת Comfort Control Plus (CC+) מיועדת להגביר במעט את לחץ הטיפול בעת השאיפה ולהפחית את הלחץ בנשיפה על מנת לאפשר נשימה נוחה יותר במהלך הטיפול. ניתן להפעיל את התכונה במהלך Ramp או לאורך הטיפול כולו. בשני המקרים, קיימות שלוש דרגות על מנת להגיע להגדרה אופטימלית.

Ramp

כאשר היא מופעלת, תכונת Ramp מאפשרת הגברה הדרגתית של הלחץ כדי לסייע לכם בהירדמות. הלחץ מוגבר באופן מדורג מלחץ התחלתי נמוך יותר (לחץ ramp) ועד לרמת לחץ מוגדרת למשך פרק זמן המכונה "זמן ramp". קיימים שני סוגי ramp:


- Time ramp (T RAMP): נקבע על ידי ספק השירותים הביתי שלכם. בסרגל הסטטוס יופיע הסימן .
- Intelligent ramp (I RAMP): זמן ה-ramp נקבע אוטומטית על ידי המכשיר. העלייה בלחץ (במצב CPAP) או בהפעלת פקודות הגברת/הפחתת לחץ (במצב Auto CPAP) מתרחשת כאשר המכשיר מזהה אירועי נשימה

חסימתית המראים כי נרדמתם. על סרגל הסטטוס יופיע הסימן . פעולת ה-ramp מתחילה באופן אוטומטי כאשר המכשיר דולק (אם זמן ה-ramp אינו אפס). ניתן לכבות את התכונה בלחיצה על כפתור העוצמה .


שימוש בכרטיס SD

כרטיס SD משמש לאחסון נתוני התאימות העדכניים שנרשמו במכשיר או כדי לעדכן את הגדרות המכשיר שלכם. פעלו על פי הוראות ספק השירותים הביתי שלכם לפני השימוש בכרטיס זה.

התקנת הכרטיס

כאשר המכשיר פועל, כבו אותו בלחיצה ארוכה על כפתור ההפעלה/השהיה ①. הכניסו את כפתור ה-SD לחריץ המתאים: בראש המסך יופיע הסימן . אם הוא מהבהב, הכרטיס הותקן באופן שגוי או שאינו תקין. הכניסו שוב את הכרטיס בצורה נכונה. אם הבעיה נמשכת, פנו לספק השירותים הביתיים שלכם.

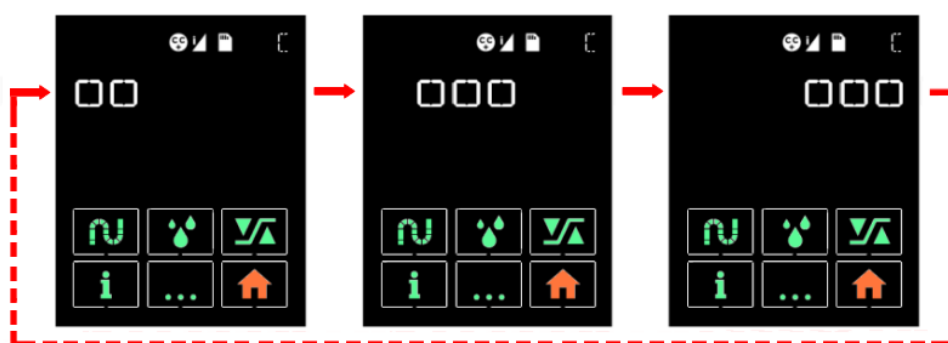
עדכון ההגדרות

אם ספק השירותים הביתי שלכם הגדיר את כרטיס ה-SD לעדכון הגדרות המכשיר, המכונה תתחיל לפעול באופן אוטומטי עם הכנסת הכרטיס לחריץ, והסימן  יבהב באיטיות בראש המסך. השאירו את כרטיס ה-SD בחריץ לאחר סיום העדכון. ניתן לבצע את הפעולה הזו פעם אחת בלבד.

שמירת נתונים



שמירה וגיבוי הנתונים מתחיל באופן אוטומטי עם הכנסת הכרטיס SD למכשיר, כאשר המכשיר מחובר לחשמל. הסימן יבהב באיטיות על הצג בראש המסך (הסימן יתחלף ויראה שלושה עיגולים נעים ימינה עד שיסתיים גיבוי הנתונים).

בסיום הגיבוי אין לנתק את המכשיר מהחשמל ואין להוציא את הכרטיס.




ניתן להפעיל את המכשיר במהלך גיבוי הנתונים והמידע על הצג ישאר נגיש.

שים לב:

- אין להוציא את כרטיס ה-SD בזמן הטיפול שכן הנתונים נרשמים בזמן אמת.
- אם סימן  או  מהבהב באיטיות בראש המסך, הרי שמתקיים עדכון הגדרות או גיבוי נתונים. אין להוציא כרטיס ה-SD.

הוצאת הכרטיס

עם סיום הרישום, כבו את המכשיר בלחיצה ארוכה על כפתור ההפעלה/השהיה ①. המתינו שסימן  יפסיק להבהב על גבי המסך (עד 2 דקות) והוציאו את הכרטיס. כעת תוכלו לשלוח את הכרטיס לספק השירותים הביתיים שלכם.

שינוע המכשיר

נתקו את ספק הכוח ואת כל האביזרים מהמכשיר. ארזו את המכונה והאביזרים בתיק הנשיאה.

מכשיר עם מכשיר אדים מחומם

אם המכשיר שלכם מצויד במכשיר אדים, לחצו על הכפתור לשחרור הנעילה ובמקביל, משכו את התא באמצעות הידית המובנית. לאחר מכן, הרחיקו את תא מכשיר האדים מהמכשיר ומשכו את אטב הפתיחה כלפי מעלה לשחרור החלק העליון של התא. הניחו אותו בצד. רוקנו את המים. פתחו את לוח החימום על ידי העברת הנעילה לימין והוציאו אותו. ארזו אותו ואת תא מכשיר האדים בתא המיועד להם בתיק הנשיאה. הניחו את הכיסוי במסילות בחלק הצדדי של המכשיר והדקו אותו למכשיר עד לשמיעת "קליק". ארזו את המכשיר בתיק.


שים לב:

חובה לרוקן את תא מכשיר האדים לפני הזזה או שינוע המכשיר על מנת למנוע חדירת מים למכונה אשר עלולה לגרום לנזק בלתי הפיך.

מידע והגדרות

תיאור ממשק המשתמש

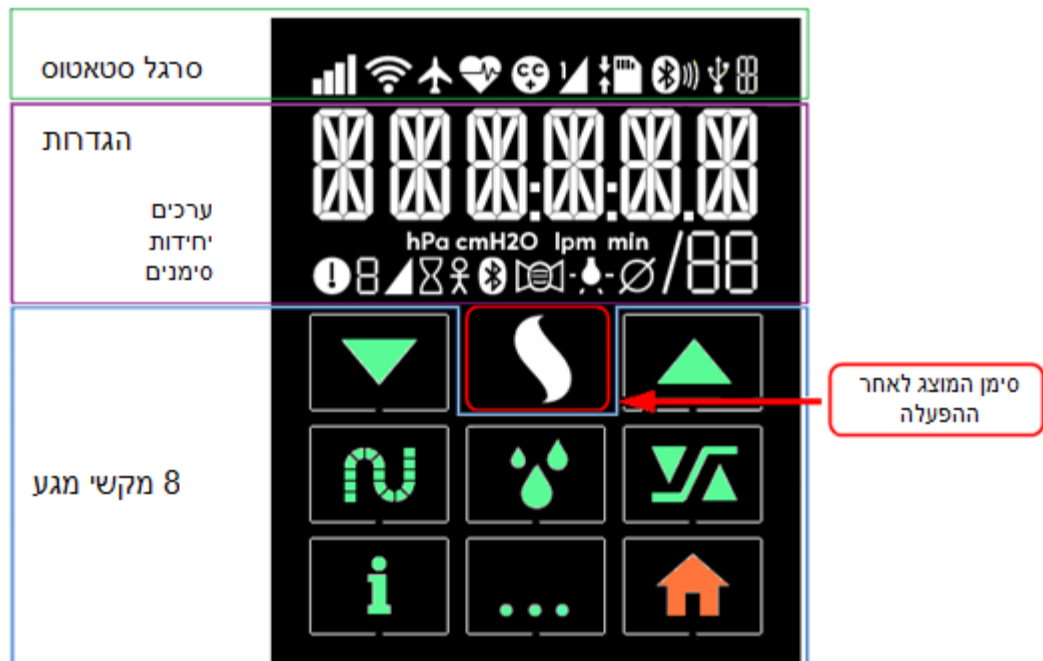
שני הכפתורים המכאניים בחלקו העליון של המכשיר משמשים לניהול הפעולה שלו:



- כפתור הפעלה/השהיה ① : להדלקה או כיבוי המכשיר.
- כפתור עוצמה  : מפעיל או מכבה את פונקציית ramp כאשר המכשיר מופעל. כאשר המכשיר פועל, מופיעים נתונים על מסך המגע וייתכן שתוכלו לשנות הגדרות מסוימות. הפרמטרים הזמינים הם:
 - הגדרות לטיפול שלכם,
 - הגדרות כלליות כגון שעה או בהירות;
 - נתוני תאימות שנשמרו.
- ייתכן והמסך יציג גם בעיות אפשריות במכשיר או באביזריו.

סידור כללי של מסך התצוגה

למעלה למטה, התצוגה מסודרת בשלושה חלקים:

- סרגל סטאטוס
- אזור הגדרות
- שטח ובו 8 מקשי מגע והסימן המוצג לאחר ההפעלה.











סימון	תיאור	סימון	תיאור
סרגל סטאטוס			
	מצב רשת GSM. מהבהב במהירות בעת השידור.		הפעלת תקשורת Wi-Fi. מהבהב במהירות בעת השידור.
	מצב טיסה		אוקסימטר מחובר.
	Comfort Control Plus CC+ מופעל.	 	T RAMP – Time Ramp מופעל. I RAMP -Intelligent Ramp מופעל.
 	כפתור SD מותקן. מהבהב לאט בעת שמירת נתונים. מהבהב לאט בעת עדכון נתונים.	 	חיבור בלוטות' מופעל. שידור בלוטות' בפעולה.
	חיבור USB מופעל		מצב הפעלה: CPAP :C APAP :A (Auto-CPAP)

הגדרות: ערכים, יחידות וסימונים מוצגים

	מספרים או אותיות	 	יחידת לחץ: הקטו פסקל או ס"מ H ₂ O
	יחידת זרימה: ליטר לדקה	 	יחידת זמן: שעה ודקה
	זהירות: המכשיר זיהה שגיאה או אירוע.		הגדרת זמן Ramp
	מונה שעות מכונה.		מונה זמן שימוש.
	בלוטות'		התאמת מסכה
	הגדרת בהירות התצוגה		קוטר הצינור

מקשי מגע

	כפתור גלילה מטה, מאפשר הורדת ערך הפרמטר המוצג.		כפתור גלילה מעלה, מאפשר הגדלת ערך הפרמטר המוצג.
	מקש מגע לכיוון צינור S.Box המחומם בהתאם להגדרת ATC		מקש מגע לכיוון הגדרת מכשיר האדים המחומם
	מקש מגע לגישה להגדרות		מקש מגע לגישה לנתונים
	מקש מגע רב שימושי		מקש מגע בית

איך להגדיר את המכשיר

ניתן לקבוע את הגדרות המכשיר באמצעות מקשי המגע אם היחידה במצב השהיה או בשימוש (בהתאם להגדרות).


1. קיבולת חימום של צינור S.Box מחומם עם ATC (אם מותקן)

לחצו על  במצב השהיה או במצב הפעלה

תצוגת המסך



ניתן להקטין או להגדיל את ערך עוצמת החום המוצג בלחיצה על מקש  או . הגדרות אפשרויות: OFF (ללא חימום), 01-05 ו-AUTO (אם קיים גם מכשיר אדים). מצב AUTO הופך את חימום הצינור המחומם לתהליך מדורג כפונקציה של עומת החום במכשיר האדים המחומם.

הגדרה זו אפשרית רק אם המכשיר שלכם מצויד בצינור S.Box מחומם עם ATC. לחצו על  לחזרה למסך השהיה או הפעלה.

2. רמת לחלוח (אם מותקן מכשיר אדים)

לחצו על  במצב השהיה או במצב הפעלה

תצוגת המסך



ניתן להקטין או להגדיל את ערך רמת הלחלוח המוצג בלחיצה על מקש  או . הגדרות אפשרויות: OFF (ללא לחלוח), 01-10. הגדרה זו אפשרית רק כאשר המכשיר שלכם מצויד במערכת אדים.

לחצו על  לחזרה למסך השהיה או הפעלה.

3. Mask Fit & Go: שליטה באטימות המסך

לחצו על  במצב השהיה.

תצוגת המסך







ניתן לצפות בנתוני זליגה שיוורית מהמסך, אל אין אפשרות לשנות אותם. תצוגות אפשריות: LK:NOK, LK:OK. במקרה של זליגה לא רצויה (LK:NOK), התאימו את המסכה מחדש.

לחצו על  לחזרה למסך השהיה. התצוגה תכבה באופן אוטומטי לאחר שתי דקות ללא לחיצה על מקש.



4. תפריט הגדרות

כדי להגיע להגדרות, לחצו על  כאשר המכשיר במצב השהיה. במצב ההגדרות:

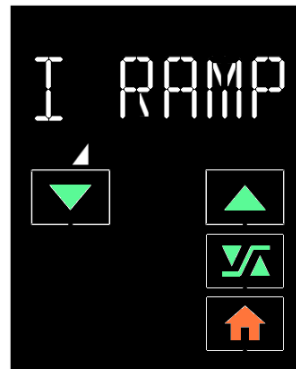
- לחיצה על  או  מאפשרת לכם להקטין או להגביר את ערך הפרמטר או להפעיל או לנתק את הפונקציה המוצגת.
 - לחיצה על  מאפשרת לכם גישה לתצוגה הבאה.
- התצוגה תיכבה באופן אוטומטי לאחר שתי דקות ללא פעולה או בלחיצה על .

תצוגת המסך

I RAMP (Intelligent Ramp) אם האפשרות נבחרה על ידי ספק השירותים הביתי שלכם.



ניתן להפעיל או לבטל את הפונקציה הזו בלחיצה על  או .

הגדרות אפשריות: I RAMP ו-OFF.

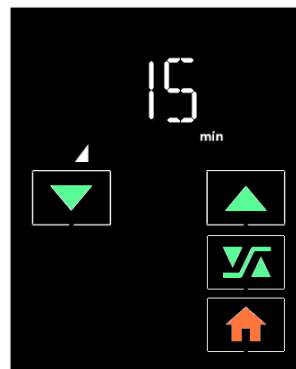


1
לחצו על  במצב השהיה.

זמן Ramp אם T Ramp (Time Ramp) נבחר על ידי ספק השירותים הביתי שלכם.

לחיצה על המקש  או  כמה פעמים שצריך, ניתן להקטין או להגדיל את הערך המוצג, או להשבית את כפתור ההפעלה על ידי בחירה ב-OFF.


הגדרות אפשריות: OFF ו-5 דקות עד זמן Ramp מקסימלי שהוגדר על ידי הספק שירותים ביתי.



או

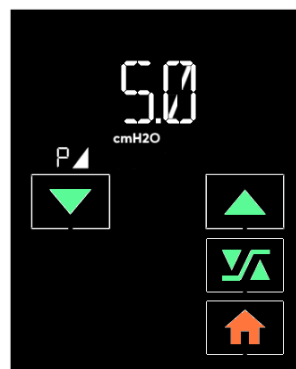
Ramp pressure (לחץ תחילת Ramp).

הפרמטר הזה מוצג אם ספק השירותים הביתי שלכם הגדיר Ramp אם לא נעל את הגישה שלכם להגדרה זו.

ניתן להקטין או להגדיל את הערך המוצג בלחיצה חוזרת על  או .

הגדרות אפשריות:

- מ-4 ס"מ H₂O עד ללחץ המוגדר במצב CPAP.
- מ-4 ס"מ H₂O עד ללחץ המקסימלי המוגדר במצב APAP (Auto-CPAP).



2
לחצו על 

תצוגת המסך

CC+ (Comfort Control Plus)
פונקציה זו מוצגת אם הופעלה על ידי ספק השירותים הביתי שלכם ואם לא נעל את הגישה שלכם להגדרה זו.
ניתן לכבות (OFF) או להפעיל (ON) את הפונקציה בלחיצה על  או .
הגדרות אפשריות: CC+:ON ו-CC+:OFF.



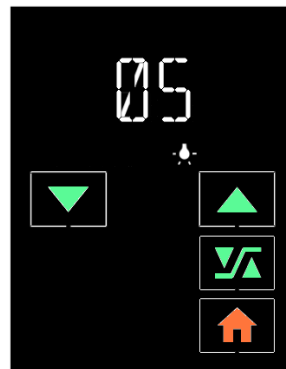
3
לחצו על 

IS (Intelligent Start)
פונקציה זו מוצגת אם הופעלה על ידי ספק השירותים הביתי שלכם ואם לא נעל את הגישה שלכם להגדרה זו.
ניתן לכבות (OFF) או להפעיל (ON) את הפונקציה בלחיצה על  או .
הגדרות אפשריות: IS:ON ו-IS:OFF.





4
לחצו על 

בהירות
ניתן להגביר או להפחית את בהירות המסך בלחיצה על  או . ככל שידרש.
הגדרות אפשריות: 01-10.



5
לחצו על 

BT (תקשורת בלוטות')
ניתן לכבות (OFF) או להפעיל (ON) את הפונקציה בלחיצה על  או .
הגדרות אפשריות: BT:ON ו-BT:OFF.



6
לחצו על 

שים לב:

יש להפעיל את חיבור הבלוטות' האלחוטי:

- לרכישת אותות בזמן אמת ממד הסטורציה Nonin בכרטיס ה-SD
- לשחזור נתוני תאימות שנרשמו במכשיר באמצעות חיבור בלוטות'.
- לביצוע התאמות באמצעות יישומי טאבלט/סמארטפון (עיינו בהוראות השימוש הרלוונטיות).

אם המכשיר שלכם מצויד באביזר משדר (מערכת PolyLink, מודם S.Box או מודולת S.Box Wi-Fi) תופיע התצוגה המתאימה בתפריט ההגדרות. יש לעיין בהתקנה של האביזר הרלוונטי כמתואר בהוראות השימוש הנלוות.





ניתן להגיע לתצורת WPS אוטומטית, המאפשרת התחרות לרשת המקומית, רק כאשר מודולת ה-Wi-Fi מותקנת בהתקן S.Box SWDAM וחיבור ה-Wi-Fi מופעל.



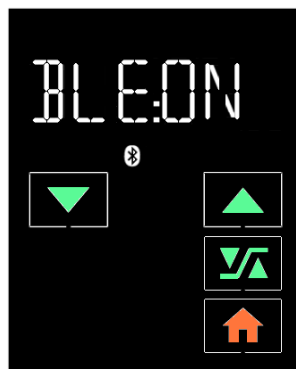
בחרו YES במסך בשימוש במקשי  או  czz או כעת עומדים לרשותכם כשתי דקות ללחיצה על מקש WPS בנתב ה-Wi-Fi ולהפעלת  חיבור לרשת באמצעות . על המסך מופיע סרגל התקדמות  עד המתבצע החיבור לרשת. הסימן  מהבהב במהירות בראש המסך ולאחר מכן הופך לתצוגה קבועה. חזרו למסך WPS כדי לשוב לתפריט ההגדרות.

תצוגת המסך

תקשורת BLE (BLE = בלוטות' באנרגיה נמוכה)

ניתן לכבות (OFF) או להפעיל (ON) את התקשורת בלחיצה על  או .

הגדרות אפשריות: BLE:ON ו-BLE:OFF.



או
7

לחצו על



שים לב:

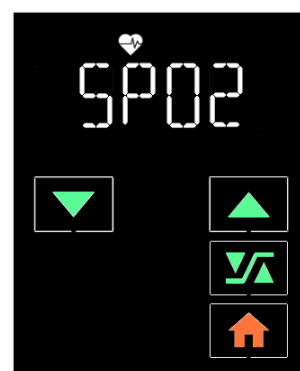
יש להפעיל את חיבור Bluetooth Low Energy לקבלת אותות המגיעים ממערכת PolyLink או מאוקסימטר 3150 BLE-0101.

SP02 (ריווי המוגלובין בחמצן)

המכשיר מחפש מד סטורציה והתצוגה מהבהבת עם שישה קווקווים כל עוד לא חובר מד סטורציה. לאחר שהאוקסימטר אותר, שש הספרות האחרונות של כתובת הבלוטות' שלו יבהבו לחלופין עם SP02.

שים לב:



יש לוודא ששש הספרות האחרונות של כתובת הבלוטות' (BDA) מתאימות לאלה של האוקסימטר שברצונכם לזווג.




או 8

לחצו על



ניתן לנתק את התקשורת בלחיצה על  או .

הערות:

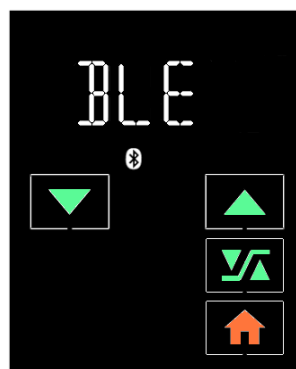
- תצוגה זאת מופיעה רק אם תקשורת הבלוטות' הופעלה קודם או אם מודול פנימי של סינכרוניזציה PolyLink קיים במכשיר ותקשורת BLE הופעלה.
- יש לפעול על פי הוראות מדריך השימוש להתקנת מד הסטורציה וחיישן מד הסטורציה (אם יש), ולהמתין לתחילת התקשורת (כדקה).
- יש להחליף את הסוללות אם מוצגת רמת טעינה נמוכה במד הסטורציה ().

תקשורת עם מודולת BLE PolyLink

ההתקן מחפש את מודולת BLE והתצוגה מהבהבת מ-6 קווקווים כל עוד לא אותרה מודולה.

לאחר הזיהוי, יבהבו לחלופין שש הספרות האחרונות של כתובת הבלוטות' במערכת PolyLink ו-BLE.



ניתן לנתק התקשורת בלחיצה על  או .

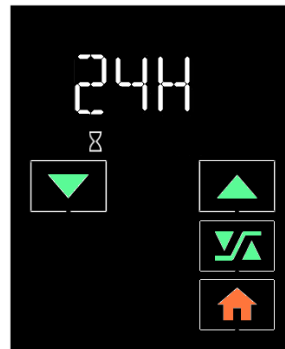


9
לחצו על



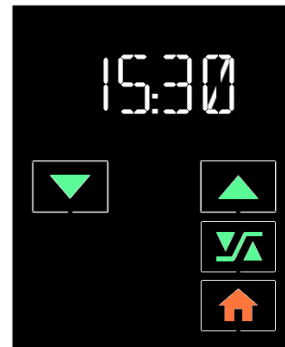
תצוגת המסך

בחירת פורמט תצוגת שעה
 ברירת המחדל היא שעות 24 שעות.
 ניתן לבחור בפורמט אחר בלחיצה על  או .
 הגדרות אפשריות: 12H ו-24H.



10
 לחצו על 

שעון
 השעה מהבהבת בתצוגה. ניתן להגדיר את השעה בלחיצה על  או  כפי שנדרש.
 לחצו על .
 הדקות תתחלנה להבהב. כוונו את הדקות ואת השעות.






11
 לחצו על 

לחצו על  לחזרה למסך ההשהיה.

5. תפריט מידע

ניתן לצפות בנתוני התאימות אך אי אפשר לשנות אותם.

לצפייה, לחצו על  כאשר ההתקן במצב השהיה. לפי הסדר הבא:

-  מאפשר גישה לתקופת תאימות שמורה, לאחר מכן לנתוני תאימות שנרשמו בתקופה זו ומידע טכני ביחס למכשיר.
-  מאפשר בחירת תקופת שימוש ומעבר לתצוגה הבאה.
-  מאפשר חזרה למסך ההשהיה.

פרטים בעניין תקופת שימוש:

תקופת שימוש של 24 שעות מוגדרת מהצהריים ועד לצהריים ביום הבא.

גישה לתקופת שימוש
 המסך הזה מופיע רק כאשר נשמרו לפחות שתי תקופות שימוש של 24 שעות במכשיר.

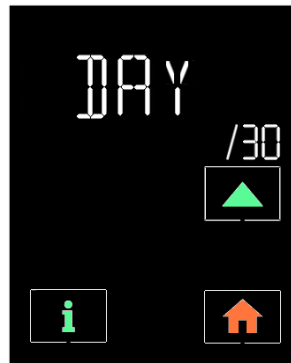


1
 לחצו על  במצב השהיה.

תצוגת המסך

בחירת אחת מתקופות השימוש האחרונות

הערך המופיע בצד ימין של המסך (30 בדוגמה) מייצג את המספר האחרון של תקופות 24 שעות שנשמרו ב-30 הימים האחרונים.

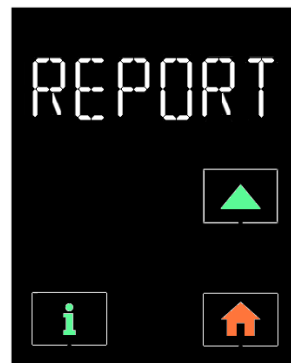


2
לחצו על



גישה לדוח נתוני תאימות

מקש מאפשר תצוגה עוקבת של נתוני תאימות שנשמרו במהלך תקופת השימוש.



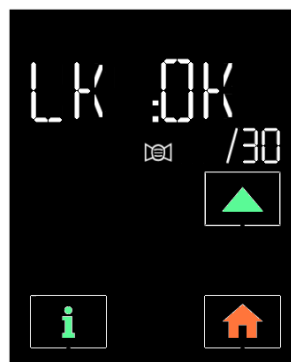
3
לחצו על



ממוצע זליגה בלתי מכוונת במסך במהלך תקופת שימוש

תצוגת מידע אפשרי: LK:OK, LK:NOK.

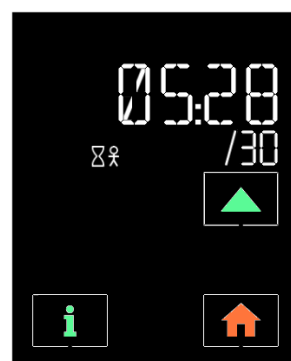
הערך המופיע מימין מייצג בכל תצוגה את המספר האחרון של תקופות 24 שעות.



4
לחצו על



מונה שעות שימוש: פרק הזמן בו נשמתם במסכה במהלך תקופת השימוש.



5
לחצו על



תצוגת המסך

ממוצע לחץ שסופק במהלך תקופת שימוש.



6

לחצו על



AHI: מדד דום נשימה והפסקות נשימה שזוהו וסווגו כחסימתיות במהלך תקופת השימוש.



7

לחצו על



ACI: מדד דום נשימה שזוהו וסווגו כמרכזי במהלך תקופת השימוש.



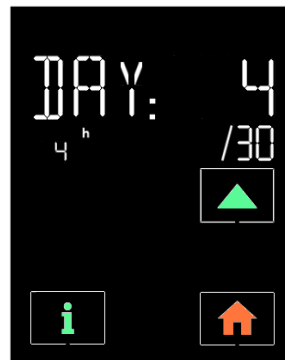
8

לחצו על



מספר ימי השימוש האחרונים בו התאימות גבוהה מ-4 שעות ביום (במהלך 30 הימים האחרונים).

מסך זה מופיע רק עם מספר התקופות של 24 שעות הרשומים בהתקן עולה על 01.



9

לחצו על



מידע טכני ביחס למכשיר:

לאחר הלחיצות הקודמות, לחיצה על  תציג את המידע הטכני ביחס למכשיר.

10 לחצו על 

תצוגת המסך

גישה למידע טכני ביחס למכשיר.


לחצו על  להצגת הפרטים.



11 לחצו על 

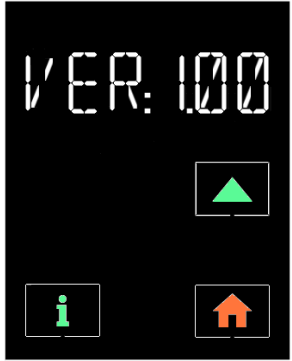
מספר זיהוי – המכשיר משייך למטופל מספר זיהוי המורכב משש ספרות ייעודיות באופן אוטומטי.




12 לחצו על 

גרסת תוכנה


גרסת התוכנה המובנית במכשיר. ניתן לקרוא את הגרסה, אך לא לשנות אותה.



13 לחצו על 

מונה שעות שימוש כולל

מונה זה מחשב את משך הזמן בו נשמתם לתוך המסכה.



תצוגת המסך

מונה שעות מכונה כולל

מונה זה מחשב את סך שעות ההפעלה של המכשיר.



לחצו על או ליציאה מהתפריט.

6. תפריט מצב

תפריט זה מוצג כאשר המכשיר נמצא בשימוש ומערכת PolyLink או אוקסימטר 3150 מותקן ומחובר לו. המידע יכול להיות מוצג ברצף אך לא ניתן לבצע בו שינויים.

לכניסה לנתונים יש ללחוץ על כפתור כאשר המכשיר פועל. בשלב הבא:

- מאפשר גישה למסך הבא.
- ואחר כך מאפשר חזרה למסך הקודם.
- יציאה מהתפריט.

מצב כרטיס SD

תצוגות אפשריות: SD: OK ו-SD: __ __.

אם התצוגה היא SD: __ __, יש לוודא שכרטיס ה-SD נמצא והוכנס נכון לכונן כרטיס הזיכרון.

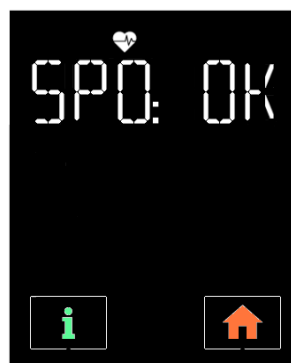


כאשר המכשיר פועל.

מצב האוקסימטר

תצוגות אפשריות: SPO: OK ו-SPO: __ __.

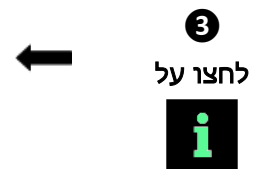
אם התצוגה היא SPO: __ __, יש לוודא שהתקנת חיישן האוקסימטר והתקשורת עם האוקסימטר תקינות.



מצב חיישן מאמץ בטן

תצוגות אפשריות: ABD: XX ו-ABD: ____.
(XX = מ-01 עד 10)

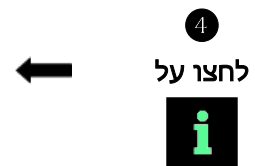
אם התצוגה היא ABD: ____, יש לוודא שמד המאמץ / מצב PolyLink דולק, שחיישן מאמץ הבטן מחובר ושהמתח שלו נכון.



מצב חיישן מאמץ חזה

תצוגות אפשריות: THO: XX ו-THO: ____.
(XX = מ-01 עד 10)

אם התצוגה היא THO: ____, יש לוודא שמד המאמץ / מצב PolyLink דולק, שחיישן מאמץ החזה מחובר ושהמתח שלו נכון.



מצב חיישן תנוחת הגוף

תצוגות אפשריות:

POS: (על הגב)

POS: (על הבטן)

POS: (על צד ימין)

POS: (על צד שמאל)

POS: (בעמידה)

POS: (חיישן הפוך)

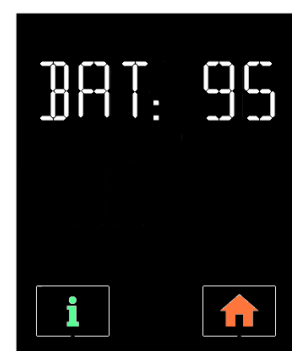
POS-: ____

אם התצוגה היא POS: ____, יש לוודא שהתקנת מערכת PolyLink תקינה ושמד המאמץ / מצב ה-PolyLink דולק.

מצב הסוללה הפנימית של מד המאמץ / מצב ה-PolyLink


תצוגות אפשריות: BAT: X
(X = מ-0 עד 100)

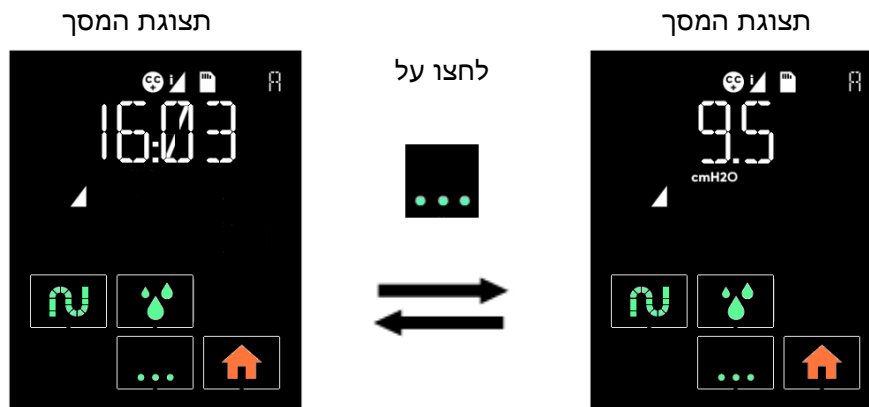
אם המספר על הצג נמוך, יש לטעון מחדש את הסוללה הפנימית בעזרת מטען ה-USB (נא לעיין בנהלי התקנת מערכת PolyLink).



יש ללחוץ על כדי לצאת מתפריט המצב.

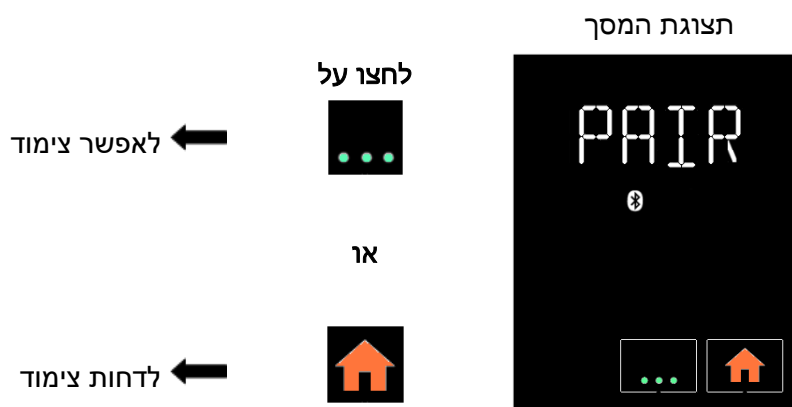
7. צפייה בשעון במהלך הטיפול

כאשר מכשיר SEFAM S.Box פועל, מוצג הלחץ המסופק. לחצו על  לצפייה בשעון ושוב כדי לחזור ללחץ המסופק.



8. צימוד התקן תקשורת בלוטות'


בשימוש באפליקציית SEFAM Access בהתקן בלוטות' (כגון סמארטפון או טאבלט) ובחיבורו ל-SEFAM S.Box במצב השהיה באמצעות תקשורת בלוטות' אלחוטית, תופיע על המסך הודעה בצימוד הראשוני.



התצוגה נעלמת אחרי 30 שניות.

9. מצב טיסה

בשהייה במטוס או במקומות ציבוריים כמו בתי חולים, חיבורים אלחוטיים עלולים לשבש ולפגוע בפעולה של התקנים מסוימים. כדי למנוע בעיה זו, ניתן להשתמש במצב טיסה במכשיר. התקשורת האלחוטית עם המכשיר

מופסקת ובסרגל הסטאטוס מופיע הסימן  לצורך כך, ודאו ניתוק תקשורת הבלוטות' האלחוטית וכן את כיבוי מערכת PolyLink, מודם S.Box ומודולת S.Box Wi-Fi. אחרת, פעלו על פי ההוראות שבתפריט ההגדרות והעבירו את החיבורים הללו למצב OFF.

מכשיר SEFAM S.Box תואם לתקנת Federal Aviation Administration RTCA/DO-160G, סעיף 21 קטגוריה M.

שימוש במכשיר בהוספת חמצן (אופציונאלי)

אזהרה:

- עליכם לפעול תמיד על פי הוראות אנשי הרפואה או הספק שירותים ביתיים שלכם במקרה של שימוש בחמצן. יש להרחיק את מקור החמצן יותר ממטר מהמכשיר.
- אין לעשן בנוכחות חמצן.
- אין להזריק חמצן דרך פתח האוויר של המכשיר.
- יש לפעול על פי ההוראות לתחילת וסיום הטיפול.
- אם אתם משתמשים בחמצן, עצרו את זרימת החמצן כאשר המכשיר אינו בשימוש. אם אספקת החמצן נמשכת כאשר המכשיר כבוי, החמצן המועבר בצינור הנשימה עלול להצטבר במכשיר ולגרום לסכנת שריפה.
- זרם החמצן המקסימלי בשימוש לא יעבור 8 ליטר/דקה.

שים לב:

בזרם חמצן קבוע, ריכוז החמצן הנשאף משתנה על פי הגדרות הלחץ, דפוס הנשימה שלכם, סוג המסכה ושיעור הזליגה. סוגיה זו מתייחסת לרוב המכשירים להזרמת לחץ אוויר חיובי.

התקנה עם מתאם חמצן (אופציונאלי)

במקרה של מקור חמצן נוסף, הנכם חייבים להשתמש בשסתום אל חזור המצויד בשסתום ספציפי למניעת הצטברות חמצן במכשיר.
יש להתקין את השסתום בין המכשיר ובין מחזור הנשימה.
יש לעיין בהוראות היצרן להתקנה, ניקוי ותחזוקת השסתום.

התחלת והפסקת הטיפול

- למניעת חדירת חמצן למכשיר, יש לוודא שהמכשיר פועל וכי הוא מייצר זרם אוויר לפני פתיחת זרם החמצן.
- בדומה לכך, למניעת חדירת חמצן למכשיר, יש להפסיק את זרם החמצן לפני כיבוי המכשיר.

ניקיון ותחזוקה

אין צורך בתחזוקה ספציפית מעבר לניקיון תקופתי.
לפרטים נוספים בעניין ניקיון ותחזוקה של המסכה, צינור הנשימה, צינור S.Box המחומם עם ATC ואבזר התקשורת, עיינו בהוראות השימוש בהם.

אזהרה:

נתקו את המכשיר ממקור החשמל. הסירו תמיד את צינור הנשימה ואת תא מכשיר האדים מהמכשיר לפני הניקוי.

שים לב:

- יש להשתמש רק בחומרים המתאימים לצורך ניקוי.
- אין להשתמש בחומרי ניקוי אגרסיביים, ספוג קרצוף או מברשת קשה.

יומיומי

תא מכשיר אדים (אם מותקן מכשיר אדים)

- הסירו את תא מכשיר האדים:
 - להסרת תא מכשיר האדים מהמכשיר, לחצו על הכפתור לשחרור הנעילה ובמקביל, משכו את התא באמצעות הידית המובנית.
 - הרחיקו את תא מכשיר האדים מהמכשיר ומשכו את אטב הפתיחה כלפי מעלה לשחרור החלק העליון של התא. רוקנו את המים.
- שטפו במים נקיים.
- יבשו באמצעות ניקוז, רחוק מהשמש.
- התקינו מחדש את תא מכשיר האדים לאחר הייבוש.
 - מלאו את החלק התחתון של תא מכשיר האדים ולחצו על החלק העליון לסגירת ונעילת התא.
 - החזירו את תא מכשיר האדים ללוח החימום כאשר הציר מופנה לחלק הפנימי של המכשיר והדקו אותו למכשיר עד לשמיעת "קליק".

שבועי

תא מכשיר אדים (אם מותקן מכשיר אדים)

- הסירו את תא מכשיר האדים:
 - להסרת תא מכשיר האדים מהמכשיר, לחצו על הכפתור לשחרור הנעילה ובמקביל, משכו את התא באמצעות הידית המובנית.
 - הרחיקו את תא מכשיר האדים מהמכשיר ומשכו את אטב הפתיחה כלפי מעלה לשחרור החלק העליון של התא. רוקנו את המים.
 - נקו את החלקים השונים של התא במים פושרים וחומר ניקוי עדין (למשל, 3 טיפות נוזל לניקוי כלים המדולל במים).
- שטפו היטב במים והסירו כל שארית סבון.
- יבשו באמצעות ניקוז, לא בשמש.
- התקינו מחדש את תא מכשיר האדים לאחר הייבוש.
 - מלאו את החלק התחתון של תא מכשיר האדים ולחצו על החלק העליון לסגירת ונעילת התא.
 - החזירו את תא מכשיר האדים ללוח החימום כאשר הציר מופנה לחלק הפנימי של המכשיר והדקו אותו למכשיר עד לשמיעת "קליק".

הערות:

- ניתן לנקות את חלקי תא מכשיר האדים במדיח כלים (טמפרטורה מקסימלית 70°C).
- אין להשאיר בתא מים עומדים כדי למנוע התפתחות של מיקרו-אורגניזמים.

פילטר ניתן לשטיפה

- הסירו את רשת כניסת האוויר.
- להסרה, משכו את הפילטר אליכם.
- שטפו את הפילטר במים פושרים וחומר ניקוי עדין (למשל, 3 טיפות נוזל לניקוי כלים המדולל במים).
- שטפו היטב במים והסירו כל שארית סבון.
- ייבוש הפילטר: הספיגו את הפילטר בבד סופג נקי והניחו אותו לייבוש רחוק מהשמש.
- לאחר הייבוש, החזירו את הפילטר לחלק האחורי של המכשיר והחזירו את רשת כניסת האוויר. אין להשתמש בפילטר שלא התייבש לגמרי.

חודשי

מכשיר

- נקו את חלקו החיצוני של המכשיר במטלית לחה (בד, מגבת נייר) עם קצת מים וטיפת סבון עדין.
- הסירו שאריות סבון על ידי חזרה על הפעולה במטלית חדשה (בד, מגבת נייר) עם מעט מים בלבד.
- נגבו את המכשיר לייבוש עם מטלית יבשה (בד, מגבת נייר).

פילטרים לכניסת אוויר

- אי אפשר לשטוף את הפילטר האופציונאלי העדין. במקרה של לכלוך נראה לעין, יש להחליף את הפילטר אחת לחודש או יותר.
- יש להחליף את הפילטרים מייד אם הם נקרעים או מוכתמים.
- מומלץ להחליף את הפילטר הניתן לרחיצה מדי 6 חודשים.

מכשיר אדים (אם מותקן)

- לאחר ניקוי תא מכשיר האדים, ניתן להשרות אותו בתמיסה של 9 חלקי מים וחלק אחד חומץ לבן במשך 15 דקות.
- יש לשטוף היטב במים להסרת שאריות חומץ.
- יש לייבש בניקוז, רחוק מהשמש.
- כאשר תא מכשיר האדים הוסר ורוקן, ניתן לנקות את לוח החימום על פי הוראות ניקוי המכשיר. התקינו מחדש לאחר שיתייבש.
- החזירו את תא מכשיר האדים למקומו.
 - מלאו את תא מכשיר האדים ולחצו על החלק העליון לסגירת ונעילת התא.
 - החזירו את תא מכשיר האדים ללוח החימום כאשר הציר מופנה לחלק הפנימי של המכשיר והדקו אותו למכשיר עד לשמיעת "קליק".

אזהרה:

- בדקו שלוח החימום מיובש היטב לפני חיבור המכשיר לחשמל.
- אין להשתמש במכשיר מבלי לוודא שפילטר כניסת האוויר מותקן.
- אין להשתמש בחומר ניקוי בהתזה. שאריות מזיקות עלולות לחדור ולהישאר במוצא האוויר, בפילטר כניסת האוויר או במכשיר – דבר אשר עלול לגרום לגירוי דרכי הנשימה.
- אין להשתמש בחומר מלבין בריכוז גבוה מ-0.1%. למשל: הוסיפו 200 מ"ל אקונומיקה 2.6% ל-5 ליטר מים קרים.

במקרה של בעיות

טיפים שימושיים

בעיה	גורם אפשרי	הצעה
האף שלכם קר	טמפרטורת החדר נמוכה מדי.	העלו את טמפרטורת החדר.
	האוויר המסופק קר מדי.	בקשו מספק השירותים הביתי שלכם לספק צינור S.Box מחומם עם ATC.
נזלת	תגובה לזרימת ולחץ האוויר.	פנו לתמיכה הרפואית-טכנית או לרופא שלכם.
האף או הגרון שלכם יבש או מגורה.	האוויר יבש מדי.	השתמשו במכשיר האדים כאשר הוא מצויד עם המכשיר. הגבירו את רמת הלחלוח (ראו סעיף "איך להגדיר את המכשיר" בעמוד 17).
	מחסור במים בתא (אם כלול)	בדקו את רמת המים בתא. במידת הצורך, מלאו אותו (ראו "מילוי תא מכשיר האדים (אם מותקן)" עמוד 11).
כאב באף, סינוסים או אוזניים	דלקת בסינוסים או גודש באף.	פנו לרופא שלכם מיד.
אדמומיות בעור הבא במגע עם המסכה.	המסכה הדוקה מדי או במידה לא מתאימה.	התאימו את המסכה. פנו לרופא או לספק שירותים ביתי שלכם על מנת למדוד מידות שונות.
	תגובה אלרגית לרכיבי המסכה	הפסיקו להשתמש במסכה. פנו לרופא או לספק השירותים הביתיים שלכם.
יובש או גירוי בעיניים	זליגת אוויר סביב המסכה.	שנו את מיקום המסכה. בקשו מהרופא או ספק השירותים הביתי שלכם לנסות מסכות במידות אחרות.
המכשיר מספק אוויר חם מדי.	מסנני כניסת האוויר מלוכלכים.	נקו או החליפו את מסנני כניסת האוויר (ראו פרק "ניקיון ותחזוקה", עמוד 30).
	פתח כניסת האוויר חסום.	יש להרחיק בדים ובגדים מהמכשיר.
	טמפרטורת החדר גבוהה מדי.	הורידו את כיוון התרמוסטט בחדר. וודאו שהמכשיר רחוק ממקורות חום. נתקו את צינור S.Box המחומם עם ATC (אם יש).
המכשיר אינו מספק את הלחץ הנכון המופיע על המסך.	מופעל Ramp.	בדקו שתצוגת Ramp מופיעה על המסך. במידת הצורך, נתקו את פונקציית Ramp (ראו סעיף "איך להגדיר את המכשיר" בעמוד 17).
	ה-Ramp הנבחר אינו מתאים לכם.	פנו לספק השירותים הביתיים שלכם.
נראה שיש תקלה במכשיר והוא אינו פועל נכון.	יותר מדי הפרעות אלקטרו-מגנטיות.	הרחיקו את המכשיר ממקורות משבשים כגון מנורות הלוגן, טלפונים ניידים וכולי.

בעיה	גורם אפשרי	הצעה
אי נוחות בשל תחושת לחץ מוגבר.	לחץ המכשיר.	התאמת הלחץ באף היא תהליך הדורש זמן. השתמשו ב-RAMP כדי להירדם (ראו סעיף "Ramp" עמוד 12). הירגעו ונשמו לאט מהאף.
	המכשיר מכוון במצב Auto-CPAP	מידת הלחץ הוגדרה על ידי הרופא שלכם, ניתן לשנות אות רק במרשם רפואי. אם אתם מרגישים שחל שינוי בלחץ מהמכשיר, פנו לספק שירותים ביתי שלכם על מנת שיבדוק זאת.
הישנות תסמיני דום נשימה בשינה.	המכשיר אינו מכוון ללחץ הנכון או אין תקין.	בקשו מספק השירותים הביתי לבדוק את תקינות המכשיר.
	המצב הפיזי או צורכי הלחץ שלכם השתנו.	פנו לרופא.
	אספקת החשמל אינה מחוברת נכון.	בדקו את החיבורים בין המכשיר, אספקת הכוח ושקע החשמל.
המכשיר לא נדלק (אין תצוגה)	היעדר רשת חשמל.	השתמשו במכשיר אחר (מנורה, רדיו וכולי) לבדוק אם השקע תקין.
	הנתיך הפנימי במכשיר פגום.	פנו לספק השירותים הביתיים שלכם.
משקעים לבנים על תא מכשיר האדים.	אלה הן שאריות אבנית ממי הברז.	נגבו את השאריות בספוג וסבון עדין. השרו את תא מכשיר האדים בתמיסה של 9 חלקי מים וחלק אחד חומץ לבן (ראו פרק "ניקיון ותחזוקה", עמוד 30). שטפו היטב במי ברז. נגבו את החלק החיצוני במטלית נקיה.
	מספר טיפות מים הן תופעה נורמלית, בעיקר בחורף.	הקטינו את רמת הלחלוח (ראו סעיף "איך להגדיר את המכשיר" בעמוד 17)..
מופיעות טיפות מים בצינור הנשימה, בצינור S.Box המחומם עם ATC או במסכה.	רמת המים גבוהה מדי בתא (אם מסופק)	בדקו שרמות המים בתא אינה עולה על המקסימום המותר. רוקנו את המים העודפים.
	התעבות עודפת של אדי מים.	הניחו את צינור הנשימה מתחת לשמיכה.
נשפכו מים לתוך המכשיר.		נתקו את המכשיר והניחו לו להתייבש במשך 24 שעות לפחות. חברו מחדש את המכשיר וודאו שהוא פועל בצורה תקינה.
	רמת החום של הצינור מכוונת ל-OFF.	הגדירו את רמת החימום בין 01-05 (ראו סעיף "איך להגדיר את המכשיר" בעמוד 17).
נראה שמכשיר האדים אינו מחמם את המים.	רמת הלחלוח מכוונת ל-OFF.	הגדירו את רמת הלחלוח בין 01-10 (ראו סעיף "איך להגדיר את המכשיר" בעמוד 17).

הודעות מכשיר

תצוגה על המסך	גורם אפשרי	הצעה
	המסכה מנותקת.	בדקו את החיבור בין המסכה, צינור הנשימה והמכשיר. הודעה זו נעלמת ברגע שאתם נושמים לתוך המסכה שחוברה מחדש או לוחצים על כפתור ① או △. אחרת המכשיר יפסיק לפעול אחרי 30 דקות.
 מהבהב על המסך	המכשיר זיהה שגיאה בפעולת מכשיר האדים המחומם.	בדקו שמכשיר האדים המחומם מותקן היטב במכשיר (ראו "התקנה סטנדרטית של המכשיר"מ (9)). המכשיר פועל ללא פונקציית מכשיר האדים המחומם. נתקו את המכשיר מכל מקור חשמל. חברו את המכשיר שוב והדליקו אותו. אם הבעיה נמשכת, פנו לספק השירותים הביתיים שלכם.
 מהבהב על המסך	המכשיר זיהה תקלה בצינור המחומם.	בדקו את חיבורי הצינור למכשיר. נתקו את המכשיר מכל מקור חשמל. חברו את המכשיר שוב והדליקו אותו. אם הבעיה נמשכת, פנו לספק השירותים הביתיים שלכם.
 מהבהב במהירות בסרגל הסטאטוס.	לא הוכנס כרטיס SD או שהוכנס בצורה שגויה.	הכניסו את כרטיס ה-SD לחרץ ה-SD כפי שנדרש (מספר 5 מוצג 2). אם הסימן ממשיך להבהב, פנו לספק השירותים הביתיים שלכם.
	כרטיס ה-SD נעול.	פתחו את כרטיס ה-SD והכניסו אותו שוב לחרץ כרטיס ה-SD.
	כרטיס ה-SD מלא ב-90% או יותר.	פנו לספק השירותים הביתיים שלכם.
	שגיאת כרטיס SD.	פנו לספק השירותים הביתיים שלכם.
 קוד השגיאה מהבהב (XX = 2 תווים)	היחידה זיהתה שגיאת הפעלה.	נתקו את המכשיר ממקור החשמל. חברו את המכשיר שוב והדליקו אותו. אם הבעיה נמשכת, פנו לספק השירותים הביתיים שלכם.

מאפיינים טכניים

ביצועי המכשיר

טווח לחץ:	4-20 ס"מ H ₂ O ניתן להגדרה במדרגים של 0.5 ס"מ H ₂ O
לחץ מקסימלי בחיבור בצד המטופל במצב תקלה יחידה:	40 ס"מ H ₂ O
לחץ מקסימלית לכיוון:	20 ס"מ H ₂ O
משך Ramp:	0-45 דקות ±1 דקה ניתן לכיוון במרווחים של 5 דקות
לחץ עוצמת הקול על פי תקן ISO 80601-2-70:2020:	26.0 dBA עם כיסוי צדדי 27.5 dBA עם מכשיר אדים
נקודת חיבור בצד המטופל:	מחבר קוני, קוטר 22 מ"מ
אורך חיים צפוי	5 שנים (בשימוש טיפוסי של 8 שעות ביום)
מסנני כניסת אוויר:	פילטר יעיל אופציונאלי. פילטר עם בד HEPA חד פעמי, 90% יעיל לחלקיקים >3 מיקרון.

הערכים נקבעים בתנאי ATPD (טמפרטורת ולחץ בחדר, היגרומטריה).

לפחות שעה.	הזמן הדרוש להתחממות המכשיר מטמפרטורת אחסון מינימלית בין השימושים ועד שהוא מוכן לשימוש בטמפרטורת חדר של 20°C.
לפחות שעה	הזמן הדרוש להתקררות המכשיר מטמפרטורת אחסון מקסימלית בין השימושים ועד שהוא מוכן לשימוש בטמפרטורת חדר של 20°C.

ביצועי מכשיר האדים

שיעור לחלוח:	>12mg H ₂ O <60 l/min
זמן חימום	45 דקות
ירידת לחץ על פי זרימה:	1.3 ס"מ H ₂ O ב- ליטר/שנייה
תאימות תא מכשיר אדים:	11 ml/kPa (תא מכשיר האדים ריק) 8 ml/kPa (תא מכשיר האדים מלא)
לחץ פעולה מקסימאלי:	20 ס"מ H ₂ O
טמפרטורת גז מקסימלית מצינור הנשימה:	43°C

הערכים נקבעים בתנאי ATPD (טמפרטורת ולחץ בחדר, היגרומטריה).

תנאי שימוש

טווח לחצים	1060 hPa – 700 hPa
------------	--------------------

טמפרטורה	5C° + עד 40C°+ עם כיסוי צדדי 5C° + ע° 35C°+ עם מכשיר אדים
לחות יחסית	15-90% ללא עיבוי
טווח גובה:	כ-0-2,500 מ'
טמפרטורה מקסימלית של חלקים מחוברים	51C°
זמן מגע בין המטופל והחלקים המחוברים	<1 דקה

תנאי שינוע ואחסון

טווח לחץ:	1060 hPa – 700 hPa
טמפרטורה	25C°- עד 70C°+
לחות יחסית	עד 90% ללא עיבוי


מאפיינים חשמליים

מכשיר

מתח כניסה	24.0V ±20%
צריכת כוח מקסימלית	75W בניתוק המסכה
צריכת זרם ב-20 ס"מ H ₂ O עם זליגה של 4 מ"מ	0.42A (תצורה מינימלית: SEFAM S.Box בלבד). 1.99A (תצורה מקסימאלית: SEFAM S.Box עם מכשיר אדים מכוון ל-10 וצינור מחומם מכוון ל-05).
פליטת RF (SEFAM S.Box®)	בלוטות' גרסה EDR + 2.1
תדר	(ISM) 2400-2483.5 MHZ
עוצמה מקסימלית	4 dBm
פליטת RF (PolyLink)	Bluetooth Smart (BLE 4.1)
תדר	(ISM) 2402 -2480 MHZ
עוצמה מקסימלית	5.3 dBm
פליטת RF (מודם S.Box® אופציונאלי)	UMTS ,EDGE ,WCDMA ,HSDPA
תדר	1900 MHz ,850 MHz (ארה"ב) 2100MHz ,900 MHz (אירופה) 2100 MHz,850MHz ,800MHz (יפן)
עוצמה מקסימלית	+33 dBm

Wi-Fi 802.11 b/g/n	פליטת RF (מודולת S.Box® Wi-Fi אופציונאלי)
(ISM) 2412-2484 MHZ	תדר
+18 dBm	עוצמה מקסימלית

אספקת חשמל

	אספקת חשמל סוג II
50-60 Hz, 100-240 VAC	מתח כניסה
MDS-090BAS24 A (תקע על פי המדינה)	ספק כוח מסופק
2-1A	זרם כניסה
24V	מתח תפוקה

אזהרה:

- השתמשו רק במקור הכוח המסופק עם המכשיר.
- ספק הכוח אינו מיועד לתיקון. במקרה של תקלה, פנו לספק השירותים הביתיים שלכם לצורך החלפה.
- כניסת 24V_{DC} מוגן מפני היפוך מתחים.

מאפיינים פיזיים

110 x 140 x 245 מ"מ עם כיסוי צדדי	מידות (אורך x רוחב x גובה)
110 x 185 x 245 מ"מ עם מכשיר אדים	
180 x 245 x 305 מ"מ	מידות תיק נשיאה (אורך x רוחב x גובה)
190 x 310 x 350 מ"מ	מידות מארז נשיאה (אורך x רוחב x גובה)
1.4 ק"ג עם כיסוי צדדי	משקל (ללא ספק כוח)
1.7 ק"ג עם מכשיר אדים	
0.5 ק"ג	משקל ספק כוח
730 מ"ל	נפח תפעולי (נפח מינימלי של גז בתא מכשיר האדים)
350 מ"ל	נפח מים שימושי בתא מכשיר האדים
מסומן ב- MAX ↑ בתא מכשיר האדים.	רמת נוזל מקסימלית

סימון CE

תאריך סימון CE של SEFAM S.Box: 2017

דרישות רגולטוריות

הסיכונים ביחס למכשיר רפואי זה נבדקים על פי תקן ISO 14971, בעיקר ביחס לסיכון שיורי גלובאלי.

ה-SEFAM S.Box עומד בפקודות ובתקנים הבאים:

- פקודה 93/42/CEE של הפרלמנט האירופי והמועצה למכשירים רפואיים, עודכן באמצעות פקודה אירופית 2007/47/CE.
- פקודה 2014/53/EU של הפרלמנט האירופי והמועצה בעניין שילוב חוקי המדינות החברות ביחס לזמינות ציוד רדיו בשוק.
- פקודה 2011/65/EU של הפרלמנט האירופי והמועצה בעניין הגבלת השימוש של חומרים מסוכנים מסוימים בציוד חשמלי ואלקטרוני (RoHS).
- פקודה 2012/19/EU של הפרלמנט האירופי והמועצה בעניין פסולת ציוד חשמלי ואלקטרוני (WEEE).
- מנהל התעופה הפדרלי RTCA/DO-160G סעיף 21, קטגוריה M.
- IEC 60601-1:2005 + A1:2012 + A2:2020: ציוד רפואי חשמלי. חלק 1: דרישות כלליות לבטיחות בסיסית וביצועים חיוניים.
- IEC 60601-1-2:2014 + A1:2020: ציוד רפואי חשמלי – חלק 1-2: דרישות כלליות לבטיחות בסיסית וביצועים חיוניים – תקן משני: שיבשים אלקטרומגנטיים – דרישות ובדיקות.
- ISO 80601-2-70:2020: ציוד רפואי חשמלי – חלק 2-70: דרישות ספציפיות לבטיחות בסיסית וביצועים חיוניים בציוד לטיפול נשימתי בדום נשימה בשינה.
- ISO 80601-2-74:2017: ציוד רפואי חשמלי – חלק 2-74: דרישות מיוחדות לבטיחות בסיסית ולביצועים ההכרחיים ממכשירי אדים להקלה על הנשימה.

השלכה בסיום השימוש

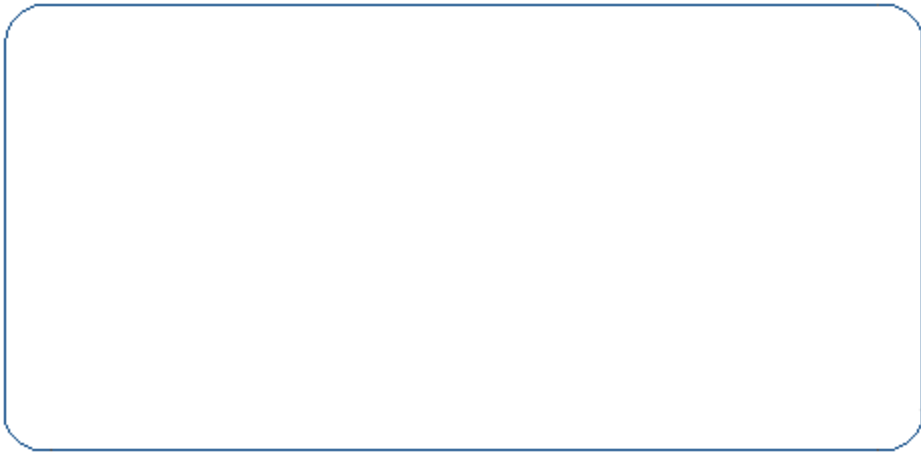
באיחוד האירופי, יש להתייחס למכשיר זה כאל ציוד חשמלי ואלקטרוני כפי שמוגדר בפקודה 2012/19/EU ויש לאסוף ולטפל בו בנפרד מפסולת ביתית להשלכה כפי שעולה מתוך סימן פח האשפה המחוק (ראו "הגדרת הסימונים" עמוד 8).

במדינות אחרות, יש לטפל במכשיר בהתאם לתקנות המקומיות.

השלכה פסולה של המכשיר בסיום השימוש עלולה לגרום נזק לסביבה.

יש לפנות לספק השירותים הביתיים שלכם.

פנו לספק השירותים הביתיים שלכם



שם היצרן:	מפעל הייצור:
SEFAM 144 AV CHARLES DE GAULLE 92200 NEUILLY SUR SEINE FRANCE	SEFAM 10 ALLEE PELLETIER DOISY 54600 VILLERS-LES-NANCY FRANCE

